

SRE-C-24-06-0492

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा प्रोषण यज्ञ;

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं लोको करता हूं कि इस प्राप्त ये ऐसे गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सत्य हैं। यदि कोई विवरण इस करार असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता मिलती की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता या "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जो गयी है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में पड़ा गया है।
- 3) मैं पूर्ण करता हूं कि जिस सहायता हेतु यह प्राप्ति को गया है, उम ताकि का बोलिक या समकाल द्वारा किसी अन्य घोषित विषयक व्यक्तिमती से न हो जित्या है और न ही भविष्य में होगा।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठी को छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं नामीय, एवं, वाचन/वा दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रमाण यात्रा में प्रमाणित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इच्छाव के बहाले या बदल मेरे करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामीय अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बहाल से सहमत हूं कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे सत्य: सहायता का हकदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामीयों का निर्णय अंतिम और जापकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठी का निशान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मामले/योगी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विकारी को जानी है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से बताया व स्वीकार करते हैं:

- 1) यह कि न तो वार्तायाव और न ही परिषद में विविध सहायता किसी गैर भारकारी धर्मस्थल या किसी अन्य स्थान से उक्त योगी/यात्रियों में सौंपे या ले रखे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिशीकरित उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदर हेटु किया है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता वित्ती औरिकाकाल हेतु मन्त्रु नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर भारकारी संस्था या किसी अन्य सन्तान से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में स्वाप्त करा जाता है कि अस्पताल हितोंके मदर उक्त योगी/यात्रियों हेतु किसी गैर भारकारी संस्था या किसी अन्य स्थान से नहीं लेगा/लेगी।
2. "कोशिका फाउंडेशन" में ही गई सहायता कंकल विविध प्रकृति की है। उगो पर हस्पताल द्वारा ही गई सहायता या किसी गये उपचार/प्रक्रिया का धूम्रपान योगी एवं हस्पताल को बीच का विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रक्रिया का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में होनी के इलाज सुरक्षा और उन्हें जाने की मारी विष्येदारी होगी एवं हस्पताल को होगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या विष्येदारी इस साथी में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिए संस्तुति

Date of Surgery अंपालन की तारीख 16-6-25	Dr. SUNIL VERMA DMC No. 20634 (Name of DR & Regn. No. with Stamp) दॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रोड नं.	ARNAB MODAK ADMINISTRATOR HOSPITAL (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी
---	--	--

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आवासिक उपयोग है।

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नामीय हस्ताक्षर ।

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामीय हस्ताक्षर 2